A2Z Ozone Systems Inc.

STERILISATEUR DE LITERIE
MANUEL D'UTILISATION

A2Z Ozone Systems Inc.
1844 Cargo Court
Louisville, KY 40207, USA
+1 502-499-4977
+1 502-499-4976 fax

www.A2Zozone.com

Table des matières

1. Prenez connaissance de la machine avant emploi
   - avant utilisation
   - en service
2. Installation du matériel et des accessoires principaux
3. Diagramme structurel externe
4. Manuel d'utilisation
   - Sélection en mode manuel
   - Sélection en mode automatique
5. Entretien et réparation
6. Notes
7. Instructions techniques
8. Introduction
   - Thème de base
   - Caractéristiques du produit
   - Critères technologiques

Prenez connaissance du matériel avant emploi

Avant l'installation

- Interdiction de placer le stérilisateur de lit à l'envers ou horizontalement pendant le transport.
- Alimentation en 220 V, si la tension du réseau dépasse ±10% ajouter un dispositif stabilisant avant l'emploi

En service

Le stérilisateur de lit devrait être employé sous à une température environnementale entre 5 et 40℃, et une humidité relative ≥60%. Si la température est inférieure à 5℃ cela peut avoir comme conséquence un démarrage difficile et au-dessus d40°C peut causer des sur chauffes et considérablement abaisser la vie de l'appareil.

Connecter bien le sac en plastique et assurer-vous que le tuyau et le bec sont bien reliés pour éviter des problèmes de fuite d'ozone.

Ne pas ouvrir le sac en plastique scellé une fois la procédure terminée; maintenez-le fermé pendant encore 30 minutes.

A l'intérieur de l'appareil il y a une haute tension et une haute fréquence. Il est interdit d'ouvrir l'appareil sauf par du personnel qualifié. Pour toutes questions contacter le fabricant ou le distributeur officiel.

L'appareil devrait être éloigné de sources de chaleur ou ne pas être placé dans un lieu humide ou à de hautes températures.

Installation de la machine et des accessoires principaux

Liste d'expédition

No.	Nom du produit	Unité	Quantité
1	Stérilisateur de lit	Ensemble	1
2	Sac scellé (en plastique)	Morceau	2
3	Tuyau d'extension*	Morceau	1
4	Câble secteur	Ensemble	1
5	Manuel d'utilisation	Copie	1

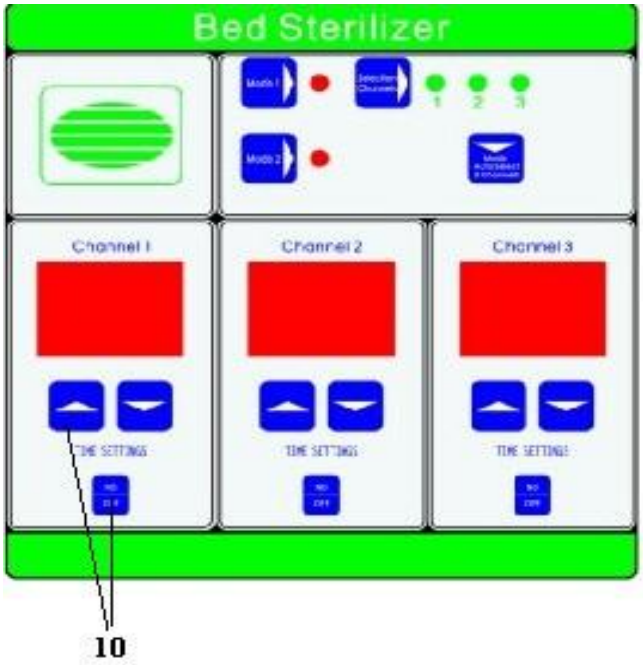
*2 tuyaux inclus en tant que configuration standard

Pièces de stérilisateur de lit (non inclus, facultatif)

Sac scellé	Tuyau extension	Câble alimentation	Bec	Accessoires en aluminium

Diagramme structurel externe

1. Poignée
2. Panneau de contrôle
3. Couverture (ouvrant)
4. Vis d'oreille
5. Roue
6. Pied de sécurité
7. Accessoires en aluminium
8. Commutateur principal
9. Tuyau
10. Panneau de contrôle électronique - Détails



Mode opératoire

- Mettez les matelas, les protections du lit, les draps, les oreillers, etc. dans les sacs de stérilisation en plastique scellés et ensuite relier les tuyaux d'alimentation de gaz d'ozone.

- Mettez en marche l'appareil avec le bouton de puissance. Choisissez alors le temps de stérilisation. Appuyez sur le panneau de contrôle électronique et l'équipement commence à fonctionner. Quand l'horloge coupe l'alimentation, l'opération de désinfection est terminée.

- Après avoir fini l'opération de stérilisation l'équipement émet une sonnerie. A ce moment déconnecter les tuyaux d'alimentation d'ozone. Le cycle de la stérilisation est terminé.

Opération manuelle

- Après avoir activé l'interrupteur principal de l'appareil, l'opération par défaut est manuelle et la lumière du canal 1est allumée, qui indique 18" sur l'écran du panneau de contrôle.

- Appuyez "Selection channels" «sélection des canaux» pour choisir les canaux appropriés et les lumières correspondantes s'allument.

    1. Le témoin 1 allumé, indique que le canal1est branché.

    2. Le témoin 2 allumé, indique que le canal1et le canal 2 sont branchés.

    3. Le témoin 3 est allumé, indique que le canal1, le canal 2 et le canal 3 sont branchés.

Après avoir choisi les canaux requis, appuyer sur le panneau de contrôle électronique "ON" le commutateur approprié. La procédure entière de stérilisation commence. La progression de chaque étape est bien visible en présélection. La présélection par défaut est la suivante:

1.1 canal activé

Vide: 5 minutes

Production d'ozone: 18 minutes

Maintenir l'ozone-: 20minutes

Décomposition de l'ozone: 6 minutes

2.2 canaux activés

Vide: 8 minutes

Production d'ozone: 25 minutes

Maintenir l'ozone-: 20 minutes

Décomposition de l'ozone: 9 minutes

3.3 canaux activés

Vide:10 minutes

Production d'ozone: 30 minutes

Maintenir l'ozone: 20 minutes

Décomposition de l'ozone: 12 minutes

NOTES:

- Si vous n'êtes pas satisfait de la production d'ozone du temps par défaut,
- Vous pouvez ajuster le temps (de 1à 99 minutes), appuyer sur les flèches« △▽», avant de mettre en marche ("ON" sur le panneau de contrôle électronique)

- Après l'activation du commutateur "ON", chaque période est indiquée. La procédure et le signe de chaque étape est comme suivant:

  Vide (CC)→ Production d'ozone (O3)→ Maintenir l'ozone (OF)→ décomposition d'ozone (O2)→ Cycle termine (OP).

  Pendant la production du vide la procédure peut être arrêtée par le commutateur "OFF" sinon lors d'autres étapes aucun changement n'est possible les touches sont inertes.

- « OP » est lumineux lorsque le cycle entier est terminé et une sonnerie en trois temps est audible, à ce moment-là appuyer sur « OFF »

Attention:

- L'appareil accompli automatiquement le cycle de stérilisation ou peut être arrêté manuellement. Si vous devez continuer le processus de stérilisation, vous devez arrêter la machine avec le commutateur principal et le réactiver de nouveau; dans le cas contraire il n'y aura aucune fonction active sur le panneau électronique.

- Lorsque l'appareil entre dans l'étape de production d'ozone, toutes les fonctions sur le panneau de contrôle reste inactives. Si voulez arrêter la procédure manuellement, vous devez arrêter avec le commutateur principal.

Opération automatique

Mode 1 convient pour des usages d'hôpitaux, alors que Mode 2 convient pour des usages d'hôtel.

●Après l'activation de l'interrupteur principal, l'opération par défaut est manuelle. La lumière du canal 1 s'allume, qui indique «18 sur le panneau d'affichage».

● "Mode Auto Select 3 Channels" mode choisissant 3 canaux, pour commuter dans la procédure de cycle automatique. Ensuite vous pouvez sélectionner Mode1ou Mode2, la lumière appropriée s'allume et tous les canaux sont en état de marche. L'appareil commence et rentre dans la procédure de son cycle. La présélection par défaut est la suivante :

1.Mode1

Vide : 10 minutes

Production d'ozone: 30 minutes

Maintenir l'ozone-: 10minutes

Décomposition de l'ozone: 20minutes

Le cycle complet de stérilisation est de70 minutes.

2.Mode 2

Vide : 10minutes

Production d'ozone: 25 minutes

Maintenir l'ozone-: 10minutes

Décomposition de l'ozone: 15minutes

Le temps complet de stérilisation est de 60 minutes.

NOTES:

Après l'activation du commutateur "ON", le tableau de commande montre la PÉRIODE et le SIGNE de chaque étape du processus. La procédure et le signe de chaque étape est comme indiqué ci-dessous:

Vide (CC)→Production d'ozone (O3)→Maintenir l'ozone (OF)→décomposition d'ozone (O2)→Cycle terminé (OP).

- La procédure ne peut être arrêtée uniquement pendant la production du vide par le commutateur "OFF" ensuite aucune touche ne sera active.

- Pendant la procédure du mode automatique, aucune touche ne sera active

- Quand le signe « OP »s'allume la procédure est terminée, trois sonneries seront audibles, à ce moment vous pouvez appuyer sur « OFF »

Maintenance

- Nettoyer de temps-en-temps le coffret après usage.
- Ne pas mettre de déchets ou des récipients remplis d'eau ou d'huile dans le stérilisateur de lit.
- Nettoyer le ventilateur de refroidissement au fond du dispositif.
- Manipuler avec soin le dispositif
- Vérifier l'étanchéité sur les tuyaux et le sac scellé. S'il y a une fuite, changez le sac.

Traitement des problèmes pendant l'utilisation du stérilisateur de lit (BedSterilizer)

Défaut de fonctionnement	Raison	Suggestions
Aucune électricité après que l'interrupteur principal est activé	L'alimentation d'énergie est interrompue	**1.** Vérifier si la prise de puissance a la tension correcte pour l'unité **2.** Vérifier la tension avec un voltmètre **3.** Vérifier le disjoncteur sectoriel
1. L'unité ne marche pas bien que la prise soit alimentée **2.** L'alarme sonne sans interruption **3.** Anomalie d'affichage sur l'écran	Défaut de fonctionnement des puces électroniques	**1.** Arrêter l'appareil, et remettez-le en marche après 1 minute. Contacter le fabricant s'il ne démarre pas. **2.** N'essayez pas de le réparer sans aide professionnelle
Très forte odeur d'ozone	Fuite d'ozone	**1.** Vérifiez le Tuyau d'extension, le bec, et les sacs scellés. Au moindre problème de fuite, changez-le. **2.** Si les pièces intérieures fuient , contactez-nous
En état de fonctionnement, l'appareil ne produit pas d'ozone	Défaut de fonctionnement des cellules de l'ozone	Contactez-nous

Hôpitaux

Contenir les infections hospitalières est le souci principal de n'importe quelle gestion consciencieuse d'hôpital.
Prévenir la contamination et la propagation de l'infection est une responsabilité assignée aux médecins et aux infirmières.
La plupart des causes classiques du taux interne élevé d'infection dans un hôpital est la conséquence d'une hygiène pauvre des literies (draps, oreillers, matelas etc.) et aussi de l'habillement des patients.

Jusqu'à maintenant, la méthode la plus utilisée généralement est d'aseptiser les draps, les matelas et les oreillers avec le rayonnement ultraviolet et l'utilisation de vapeur fortement comprimée.
Ces méthodes peuvent au mieux désinfecter les surfaces, mais ils ne sont jamais très efficaces et ne suppriment pas les agents pathogènes profondément enfouis.
Le stérilisateur de lit «Bed Sanitizer» peut être une excellente installation pour le contrôle et l'aseptisation des infections croisées.
Il peut éradiquer les infections d'une façon économique et effective en empêchant la propagation des maladies dans un environnement d'hôpital.
Le stérilisateur de lit «Bed Sanitizer» est l'équipement le plus moderne et performant et a été énuméré dans les normes techniques de désinfection éditées par le département de la santé en 2002.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Sûr, fiable, décisif et efficace dans le processus de la stérilisation.

2. Tue les bactéries et les œufs de vermine etc. normalement juste entre 2-6minutes.

3. Excellent effet de désodorisation et d'élimination des taches.

4. Peut dissiper les polluants organiques et inorganiques, aussi bien que toxiques.

5. Le stérilisateur de lit «Bed Sterilizer» est de petite taille, facile à utiliser, commode pour le déplacer, et il peut être mis près du lit du malade et stériliser les literies mais aussi l'air de la salle directement.

6. Avec les fonctions du vide de stérilisation et de décomposition d'ozone, le stérilisateur de lit «Bed Sterilizer» peut stériliser plus effectivement. Un brevet national a été accordé.

7. Il a adopté la technologie la plus élaborée du générateur d'ozone structuré BNP en titane- céramique, capable de produire de grandes quantités d'ozone. Le rendement maximum d'ozone peut atteindre 8 gr/heure et sa vie active est presque 3 fois supérieures comparées à d'autres générateurs d'ozone.

8. L'intérieur du stérilisateur à une énorme électrovanne puissante d'acier inoxydable ce qui induit des temps d'arrêt d'équipement très réduits.

9. Un modèle complètement scellé qui empêche toute fuite d'ozone de l'équipement; peut assurer la sécurité du patient et du personnel hospitalier.

10. Il possède une fonction supplémentaire de dégradation d'ozone, qui a obtenu un brevet, il peut décomposer l'ozone restant ainsi éliminer la pollution dans l'environnement.

11. Il est unique et peut stériliser 3 lits en même temps, ce qui est une performance et augmente la rapidité de la stérilisation de literie, et évidemment résoudre le problème de la pénurie de lit dans l'hôpital.

12. On peut l'utiliser pour la stérilisation d'habillement du personnel et dans des salles d'opération.

13. Il est unique parce qu'il est fourni avec un panneau de commande numérique et un fonctionnement complètement automatique. Le procédé entier d'opération est juste d'appuyer sur une touche, il entre ainsi dans un cycle de quatre étapes de désinfection: **Vide(CC)→Production d'ozone (O3)→ Maintenir l'ozone (OF)→décomposition d'ozone (O2)→Cycle terminé (OP).** Il est facile à utiliser et aucun besoin de surveillance.

Critères technologiques

Maximum concentration d'ozone:1200mg / m3

Maximum production d'ozone: 8g/heure

Bruit moins de: <40db

Tension d'opération: 220Volt, 50Hz

Consommation électrique: 200Watt

Pression de production: 6kpa

L'ozone d'A2Z - GARANTIE LIMITÉE d' UN AN

La garantie limitée déterminée ci-dessous s'applique aux produits construits par A2Z Ozone Systems Inc. - et vendus par des systèmes de l'ozone d'A2Z ou ses revendeurs autorisés.
Cette garantie limitée est donnée seulement au premier acheteur au détail de tels produits et n'est pas transférable à aucun autre propriétaire ou acheteur suivant.
La garantie de l'ozonisateur d'A2Z ne fonctionne que lorsque ses revendeurs autorisés répareront ou remplaceront, selon les besoins, n'importe quelle partie de produits avérés être défectueux dans les matériaux ou la fabrication pendant un an depuis la date de l'achat.

(Toutes les pièces) N'IMPORTE QUELLE RÉPARATION OU REMPLACEMENT SERA JUSTIFIÉE SEULEMENT PENDANT LA PÉRIODE de GARANTIE ORIGINALE.

NOTE : EMPLOYER SEULEMENT les PIÈCES de RECHANGE AUTORISÉES par A2Z. L'UTILISATION DE N'IMPORTE QUELLE AUTRE PIÈCE ANNULE AUTOMATIQUEMENT CETTE GARANTIE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE N'INCLUT PAS DES POINTS SUIVANTES:
(a) Tous frais de main-d'œuvre pour le dépannage, la pose, ou l'installation de telles pièces ;
(b) Réparation ou remplacement de telles pièces rendues nécessaire par une installation défectueuse, mauvais entretien, mauvaise utilisation, l'abus de l'unité, la négligence, l'accident, le feu, le matériel de réparation utilisé, et/ou les accessoires non autorisés ;
(c) Produits installés sans respecter des codes locaux et des pratiques inadmissibles ;
(d) N'IMPORTE QUELLE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE OU GARANTIE IMPLICITE POUR LE BUT PARTICULIER, ET DE TELLES GARANTIES SONT PAR CECI DÉMENTIES : ET
(e) **A2Z Ozone** NE SERA PAS EXPOSÉ DANS AUCUNE CIRCONSTANCE POUR la PERTE d'UTILISATION de TELS PRODUITS, BÉNÉFICES PERDUS, DOMMAGES DIRECTS, DOMMAGES INDIRECTS, DOMMAGES CONSÉCUTIFS ET/OU DOMMAGES FORTUITS.

POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE
Prenez contact avec: A2Z Ozone Systems Inc., ATTN: Warranty Dept.
1844 Cargo Court, Louisville, KY 40299, USA
Service à la clientèle: +1 502-499-4977

En déposant une requête, vous devez fournir :

1) Votre nom, adresse et numéro du téléphone
2) Le nom du revendeur
3) Preuve de la date d'achat
4) La date de la panne
5) Une description de la panne.

Après avoir fourni toutes ces informations, A2Z Ozone vous attribue d'un NUMÉRO d'AUTORISATION DE RETOUR (#RAN) de MARCHANDISES. Après la réception du #RAN, l'unité en question doit être retourné à A2Z Ozone, fret payé d'avance, avec le numéro du RAN clairement marqué sur l'extérieur du paquet. Toutes les pièces défectueuses préautorisées doivent être retournées à A2Z Ozone dans trente (30) jours. En aucun cas les produits ne peuvent être retourné à d'A2Z Ozone sans une autorisation préalable. Vous devez impérativement appeler ou écrire avant renvoyer le produit chez nous, autrement votre expédition de marchandises sera refusé. À la réception des marchandises retournées préautoriser, A2Z Ozone réparera ou remplacera, à son option, les produits défectueux et le renvoi fret.

IMPORTANT :

Les frais du transport de retour sont payés par A2Z d'avance pour les produits dans le domaine de la garantie pendant le premier an. Passés cette date le client doit payer pour le transport de retour d'A2Z à son domicile. Frais de douane, taxes, etc. sont à la charge du client.

L'acceptation de l'acheteur du produit et de l'utilisation constitue en l'acceptation de ces termes**.**

CARTE d'ENREGISTREMENT de GARANTIE de A2Z Ozone

Ces informations vous pouvez également nous les envoyer par la poste électronique. Je vous prie de fournir TOUTES les informations suivantes et de les envoyer au plus tard dans les 20 jours à : **service@a2zozone.com**
Sinon, complétez correctement et retournez par la poste à l'A2Z Ozone Systems Inc dans vingt (20) jours après l'achat.

Information du client :

Nom_____
Adresse_____
Ville_____ Code Postal_____
Pays_____

Numéro du téléphone Fixe_____
Numéro du téléphone Portable_____

Information de revendeur :

Nom_____
Adresse_____
Ville_____ Code Postal_____
Pays_____

Numéro du téléphone _____

Information d'achat / du produit:

Date d'Achat_____ Date d'installation_____

Produit acheté :**BED STERILIZER**

Commentaires/questions :

N'OUBLIEZ PAS DE COUPER CETTE PAGE, DE LA METTRE DANS UNE ENVELOPPE ET L'EXPÉDIER À L'ADRESSE SUIVANTE POUR UNE PRISE EN CHARGE IMMÉDIATE DE LA GARANTIE !

A2Z Ozone Systems Inc.
ATTN: Warranty Dept.
1844 Cargo Court
Louisville, KY 40299, USA

A2Z Ozone Systems Inc.
1844 Cargo Court
Louisville, KY 40207, USA
+1 502-499-4977
+1 502-499-4976 Fax

www.A2Zozone.com